

AS 33.361/10
istrske ljudske pesmi, prir. Andrej Makor

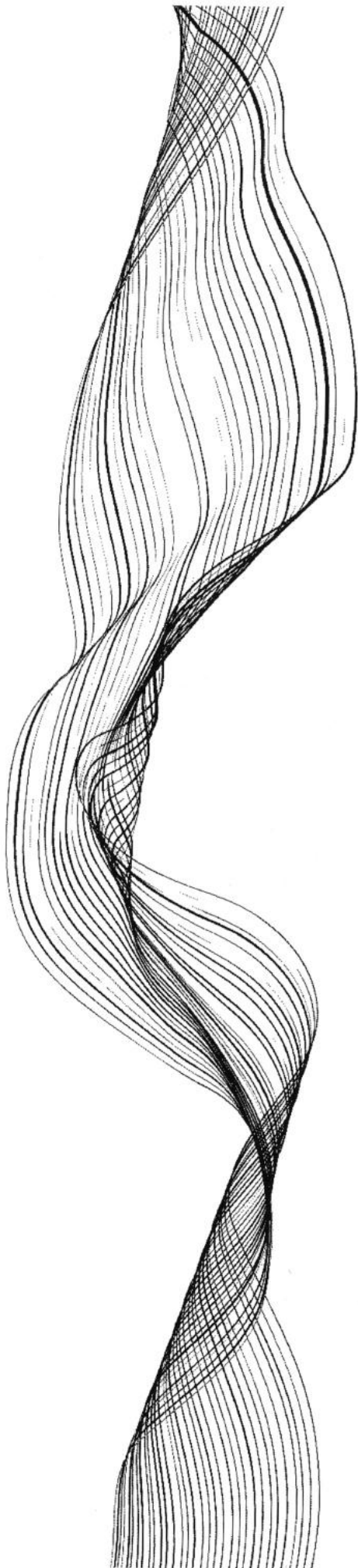
PESMI S PARENZANE
SATB div

istrske ljudske pesmi
prir. Andrej Makor

PESMI S PARENZANE

*Štiri priredbe ljudskih pesmi
iz slovenske Istre
za mešani pevski zbor (SATB div.)
brez spremljave*

- I. Pojmo, pojmo, nič ne stojmo
- II. Zaspá Pave pod jorehon
- III. Ti pupa
- IV. No la me vol' piu` ben'



AS 33.361/10

ZBIRKA POSVETNE ZBOROVSKÉ GLASBE
SECULAR CHORAL MUSIC COLLECTION



PESMI S PARENZANE

Štiri priredbe ljudskih pesmi iz slovenske Istre za mešani pevski zbor (SATB div.) brez spremljave

I. Pojmo, pojmo, nič ne stojmo

za mešani pevski zbor (SATB div.) brez spremljave

Pojmo, pojmo, nič ne stojmo
saj tukaj ni nič za nas.
Kaj je bilo so izbrale,
pojmo mi, pojmo z ničem ča.

Pojdimo, pojdimo, nič ne čakajmo
saj tukaj ni nič za nas.
Kar je bilo so izbrali,
pojdimo, pojdimo z ničemer stran.

istrska ljudska pesem

priř. Andrej Makor (roj. 1987)

priredba nastala: 14.X.2021

št. 1 iz cikla "Pesmi s Parenzane"

Odločno ♩ = 100

Sopran

Alt

Tenor

Bas

5

ASTRUM

9

14

bi - lo so iz - bra - le, poj - mo mi, poj - mo z ni - čen ća. Poj - mo,
Bi - lo, iz - bra - le, mi poj - mo z ni - čen ća.

18

Poj - mo, poj - mo, nič ne stoj - mo saj tu - kaj ni nič za nas. Kaj je
ni nič za nas.
Poj - mo, ni nič za nas. Kaj je
Poj - mo, poj - mo, nič ne ća. Poj - mo, poj - mo, nič ne ća. Poj - mo, ni nič za nas.

ASTRUM

23

bi - lo so iz - bra - le, poj - mo mi, poj - mo z ni - čen ća. Poj - mo, ća.
Bi - lo, iz - bra - le, mi poj - mo z ni - čen ća. ća.
bi - lo so iz - bra - le, poj - mo mi, poj - mo z ni - čen ća. Poj - mo, ća.
Bi - lo, iz - bra - le, mi poj - mo z ni - čen ća. ća.

II. Zaspá Pave pod jorehon

za mešani pevski zbor (SATB div.) brez spremljave

Zaspá Pave pod jorehon,
pod jorehon u hladu.
Ma su prišle dvi divojke,
Pavla so zbudile.

*Spi Pave (Pavel, Pavle) pod orehom,
pod orehom v hladu.
Prišli sta dve deklici,
Pavla sta zbudile.*

"Stani Pave rosa pada,
stani Pave rosa nate pada.
Rosa će ti zmočiti,
zmočiti stomanjo."

*Vstani Pave vse je rosno,
vstani Pave ves si od rose.
Rosa te bo zmočila,
zmočila ti bo srajco.*

istrska ljudska pesem
prir. Andrej Makor (roj. 1987)
priredba nastala: 14.X.2021
št. 2 iz cikla "Pesmi s Parenzane"

Umirjeno ♩ = 60

Sopran

Alt

Tenor

Bas

p

Za - spa Pa - ve pod jo - re - hon, za - spa Pa - ve pod jo - re - hon,

6

mp

mp

Ma su pri - šle dvi di - voj - ke, ma su
pod jo - re - hon u hla - du. Su pri - šle dvi di - voj - ke, dvi su pri - šle,

11

mf *leggiero*

mf "Sta - ni Pa - ve
mf "Sta - - ni Pa - ve
mf pri - šle dvi di - voj - ke,
mf su pri - šle Pa - vla so zbu - di - le. "Sta - ni

ASTRUM

16

ro - sa - pa - da, sta - ni Pa - ve ro - sa na - te, ro - sa na - te

ro - - sa na - te, sta - - - ni Pa - ve ro - sa na - te, ro - sa na - te

Pa - ve, sta - - ni Pa - ve ro - sa na - te, ro - - sa

Pa - ve, sta - - ni Pa - ve ro - sa na - te, ro - - sa

21

pa - da. *mf* Ro - sa, ro - sa, ro - sa ce ti zmo -

pa - da. *mf* R sa, ro - - sa ce ti zmo -

pa - da. *mf* Ro - sa ce zmo -

pa - da. *mf* Ro - - sa, ro - - sa, ro - sa ce zmo -

rit. a tempo ♩ = 60

26

- či - ti, *mp* zmo - či - ti sto - ma - njo."

či - ti, *mp* zmo - či - ti sto - ma - njo."

- či - - ti, *mp* zmo - či - ti sto - ma - njo."

- či - ti, *mp* zmo - či - ti sto - ma - njo."

III. Ti pupa

za moški zbor (TTBB) brez spremljave

Ti pupa ne huodi na Plavje,
na Plavjah je redič za žet.
Pr' mene buoš v sjenci ležala,
še hlač ne bo trēba ti pret.

*Sēz uozēn al karetino
buon te jes uozu na pljes.
Ti pljesala in pila buoš vino
in jes te buon štēmu zarjēs.

*2. kitico je spesnil Alfred Makor

*Punca ne zahajaj na Plavje,
na Plavjah je radič za žet.
Pri meni boš v senci ležala,
še nogavic ne boš potrebovala prat.*

*Z vozom ali karetino
bom te peljal na ples.
Plesala in pila boš vino
in jaz te bom ljubil zares.*

** (karetina) manjši voz z dvema kolesoma

istrska ljudska pesem
prir. Andrej Makor (roj. 1987)
priredba nastala: 14.X.2021
št. 3 iz cikla "Pesmi s Parenzane"

Tekoče, ne prehitro ♩ = 55

Tenor I II
8

1. Ti pu - pa ne huo - di na Plav - je, na Plav - jah je re - dič za
(2.) uo - zēn al ka - re - ti - - no buon te jes uo - zu na

Bas I II

4

8

žet. Pr' me - ne buoš v siēn - ci le - ža - - la, še
pljes. Ti re - dič za žet. uo - zu na pljes.

ASTRUM

7

8

(1.) hlač ne bo trē - ba ti pret. 2. Sēz jes te buon štē - mu za - rjēs.

rit.

IV. No la me vol' piu' ben'

za mešani pevski zbor (SATB div.) brez spremljave

No la me vol' piu' ben',
e no la me vol' piu' ben':
la prega Dio che crepo,
la prega Dio che crepo!
E no la me vol' piu' ben',
e no me vol' ben':
la prega Dio che crepo,
inveze stago ben'!

E mio mari xe bon',
el xe tre volte bon',
ma solo la domenica,
ma solo la domenica!
E mio mari xe bon',
el xe tre volte bon',
ma solo la domenica
'l me onzi col' baston'!

Ne mara me več,
ne mara me več:
moli Boga, da bi umrl,
moli Boga, da bi umrl!
Ne mara me več,
ne mara me več:
moli Boga, da bi umrl,
ampak jaz sem dobro (zdrav)!

Moj mož je dober,
trikrat je dober,
a le ob nedeljah,
a le ob nedeljah!
Moj mož je dober,
trikrat je dober,
a le ob nedeljah,
me pretepa s palico!

istrska ljudska pesem
prir. Andrej Makor (roj. 1987)
priredba nastala: 14.X.2021
št. 4 iz cikla "Pesmi s Parenzane"

Tekoče ♩. = 75

Sopran

Alt

Tenor *mp*

Bas *mp*

No la me vol' piu' ben', e no la me vol' piu' ben': la pre - ga Dio che
Piu' ben', piu' ben', la pre - ga Dio che

6

mp
Piu' ben'!
mp
Piu' ben'!

cre - po, la pre - ga Dio che cre - po! E no la me vol' piu' ben', e
cre - po, che cre - po! No me vol' piu'! No me vol' ben'!

11

no la me vol' piu' ben':
Piu' ben'!
Piu' ben'!

ASTRUM

che cre - po, in - ve - ze sta - go
No me vol' piu'! No me vol' ben': la pre - ga Dio che cre - po, in - ve - ze sta - go

16 *mf*

E mio ma-ri xe bon', el xe tre vol - te bon', ma so - lo la do-

mp

Xe tre vol-te, xe bon', xe tre vol-te, so - lo la,

8 *mp*

ben'! Xe tre vol-te, xe tre vol-te, so - lo la do-

mp

ben'! Xe tre vol-te bon', la do-

22 *mp*

-me - ni - ca, ma so - lo la do - me - ni - ca! E mio ma - ri xe bon', el

mp

la do-me-ni - ca, E mio ma - ri xe bon', el

8 *mp*

-me - ni - ca, ma Xe tre vol - te,

mp

ASTRUM

-me - ni - ca,

27 *f*

xe tre vol - te bon', ma so - lo la do - me - ni - ca 'lme on - zi col' ba - ston'!

f

xe tre vol - te bon', ma so - lo la do - me - ni - ca 'lme on - zi col' ba - ston'!

8 *f*

xe tre vol-te bon', ma so - lo la do - me - ni - ca, on - zi col' ba - ston'!

mp *mf* *f*

Xe tre vol-te, ma so - lo la do - me - ni - ca, on - zi col' ba - ston'!

Koper, 14.X.2021



ASTRUM d.o.o., glasbena založba,
Cankarjeva 7, 4290 Tržič.
T: (04) 59 25 800
E: info@astrum.si · W: www.astrum.si

AS 33.361/10
M 979-0-709068-11-1



9 790709 068111